

Wer hat dies Liedel erdacht?

. . . Up there on the hill . . .

Mit heiterem Behagen
Con piacevole ilarità

The musical score is arranged in a system with the following parts from top to bottom:

- Flauti**: Flutes, starting with a first ending (1.) and a second ending (a 2.). Dynamics include *f* and *p*.
- Oboi**: Oboes, starting with a first ending (1.) and a second ending (a 2.). Dynamics include *p* and *f*.
- Clarineti in [B Sib]**: Clarinets in B-flat and Si-b, starting with a first ending (1.). Dynamics include *mf*.
- Fagotti**: Bassoons, starting with a first ending (1.) and a second ending (a 2.). Dynamics include *p* and *cresc.*
- Corni in [F Fa]**: Horns in F and Fa, starting with a first ending (1.). Dynamics include *p* and *cresc.*
- Triangolo**: Triangle, with dynamics *p* and *mf*.
- Voce**: Voice part, which is mostly silent in this section.
- Violino I**: Violin I, starting with a first ending (1.) and a second ending (v). Dynamics include *p* and *pp*.
- Violino II**: Violin II, starting with a first ending (1.) and a second ending (v). Dynamics include *p*.
- Viola**: Viola, which is mostly silent in this section.
- Violoncello**: Cello, starting with a first ending (1.) and a second ending (v). Dynamics include *p*.
- Contrabasso**: Double Bass, which is mostly silent in this section.

The score is in 3/8 time and features various dynamics and articulations such as accents and first/second endings.

a tempo

Ob. *f* *a 2*

Cl. *mf* *a 2* *f*

Fg. *f* *a 2*

Cor. 1. *mf* *a 2* *f* *p*

Trgl. *f* *pp*

Voce

Dort o-ben am
Up there on the

a tempo

VI.I *f* *p*

VI.II *f* *pizz.*

Vla. *f* *pizz.* *p*

Vlc. *f* *p* *pizz.*

Cb. *f* *pp*

10

trotend
1. *vato*

Ob.
Cl.
Fg.
Trgl.
Voce
guk-ket ein feins, lieb's Mä-del her - aus. Es ist nicht dort da-
win-dow a dear, sweet las-sie I spy. 'Tis not her home up
VI.I
VI.II
Vla.
Vlc.
Cb.

p
arco
p
arco
p
arco
p

25

Voce
hei-me! Es ist nicht dort da - hei-me! Es ist des Wirts sein
yon-der! 'Tis not her home up yon-der! She is the old inn -

VI.I
VI.II
Vla.
Vlc.
Cb.

pizz.
pizz.
p

30

Cor. *a 2*
Trgl.
Voce
Töch - ter - lein. Es woh - net auf grü - ner Hai
keep - er's lass! She dwell - eth where green the heath
VI.I
VI.II
Vla. *arco*
Vlc. *p arco*
Cb. *pp*
35



Cor. *a 2*
Trgl.
Voce
VI.I
VI.II
Vla. *pizz.*
Vlc. *p pizz.*
Cb. *p*
40

Gemächlich
Comodo

Ob. *pp*

Cl. *p*

Fg. *p*

Cor. *a2*

Trgl.

Voce *p*

de. Mein Herz - le - ist wund. Komm,
er! My heart is - full sore! Come,

VI.I *f* *p*

VI.II *f* *p*

Vla.

Vlc.

Cb.

Gemächlich *pizz.*

45

Cl.

Fg.

Voce

Schätz - le, - mach's g'sünd! Dein schwarz-brau - ne - Äug - lein, die
sweet, it - re - store! Thy spark - ling brown eyes they have

VI.I *arco*

VI.II *pizz.* *arco* *div.*

Vla. *p pizz.* *arco*

Vlc. *p pizz.* *arco*

Cb. *p* *pizz.*

50

Ob.
Cl.
Fg.
Cor.
Voce
VI.I
VI.II
Vla.
Vlc.
Cb.

hab'n mich ver - wund't! Dein ro - si - ger Mund macht Her - zön ge -
wound-ed me sore! Thy lips' hon - ey store will cure hearts once

pizz.
p
pizz.
p
pizz.
p

55



Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Voce
VI.I
VI.II
Vla.
Vlc.

sund. Macht Ju - gend ver - stän - dig, macht To - te le - ben - dig, macht
more, make young quit their sigh - ing, new life give the dy - ing, make

p
1.
p
arco

60

65

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor.

Trgl.

Voce

Kran-ke ge - sund, macht Kran-ke ge - sund, ja ge - sund. Wer
 sick well once more, make sick well once more, yes, once more. Who

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vlc.

Cb.

65

1.

Ob.

Cl.

Ptti.

Voce

hat denn das schön schö - ne Lied - lein er - dacht? Es ha - ben's drei
was it of this lit - tle dit - ty had thought? It was by three

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vlc.

Cb.

70

1.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor.

Voce

Gäns' ü - bers Was - ser ge - bracht! Zwei grau - e und ei - ne wei - ße, zwei
geese o'er the wa - ter once brought. Two gray ones and a white one! Two

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vlc.

Cb.

75

1.

Ob.

Fg.

Cor. 1. a 2

Trgl.

Voce

VI. I

VI. II

Vla.

Vlc.

Cb.

80

grau-e und ei-ne wei-Be! Und wer das Lied-lein nicht sin-gen kann, dem
 gray ones and a white one! And he who this dit-ty can't sing, for him to-

Cor. a 2

Voce

VI. I

VI. II

Vla.

Vlc.

Cb.

85

wol-len sie-es pfei-fen! Ja!
 whis-tle it they're wil-ling! Yes

Fl. *p* *f* *A*

Ob. *p*

Cl. *p* *a 2* *f*

Fg. *p*

Cor. *a 2* *p*

Trgl. *f*

Voce

Vl. I *f* *pp* *ff* *p*

Vl. II *pp* *ff* *p*

Vla. *pizz.* *f* *f*

Vlc. *pizz.* *f* *f*

Cb. *pizz.* *f* *f*

95